

A2.34 Andare in pensione



- Parla delle attività e dei cambiamenti nello stile di vita dopo il pensionamento.
- Parla di azioni in corso nel futuro.

La pensione	<i>(Emerytura)</i>	L'obbiettivo	<i>(Cel)</i>
Il pensionato	<i>(Emeryt)</i>	Probabile	<i>(Prawdopodobny)</i>
Il rischio	<i>(Ryzyko)</i>	Improbabile	<i>(Mało prawdopodobny)</i>
La possibilità	<i>(Możliwość)</i>	Solo	<i>(Sam)</i>
Il volontariato	<i>(Wolontariat)</i>	Avere tempo libero	<i>(Mieć czas wolny)</i>
L'attività	<i>(Działalność)</i>	Andare in pensione	<i>(Przejsć na emeryturę)</i>
Il passatempo	<i>(Zajęcie)</i>	Risparmiare	<i>(Oszczędzać)</i>

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub przeczytaj tekst. (QR: Audio)



Giancarlo vive a Torino ed è un ex bancario. Ora ha **una pensione** alta e la mattina fa **le commissioni**, per esempio comprare la carne. La sua **giornata tipo** però è simile a quella di molti **pensionati**: porta fuori il cane, fa colazione e poi **legge il giornale**. Ha lavorato per molti anni e ora è in pensione; i suoi ritmi sono semplici e regolari.

*Giancarlo mieszka w Turynie i jest byłym bankowcem. Teraz ma **wysoką emeryturę**, a rano załatwia **sprawunki**, na przykład kupuje mięso. Jego **typowy dzień** jest jednak podobny do dnia wielu **emerytów**: wyprowadza psa, je śniadanie, a potem **czyta gazetę**. Pracował przez wiele lat i teraz jest na emeryturze; jego rytm dnia jest prosty i regularny.*

1. Dove vive Giancarlo?
 - a. A Genova
 - b. A Torino
 - c. A Roma
 - d. A Milano
2. Che cosa fa Giancarlo dopo aver portato fuori il cane?
 - a. Prende l'autobus per andare al lavoro
 - b. Va subito a dormire
 - c. Fa colazione e poi fa le commissioni
 - d. Telefona ai colleghi in banca

1-b 2-c

2. Gramatyka: Zgoda między zaimkami dopełnienia bliższego a imiesłowem przeszłym.



Zaimki dopełnienia bliższego w trzeciej osobie uzgadniają się z imiesłowem czasu przeszłego.

1. Zaimki dopełnienia bliższego zastępują dopełnienie bliższe.
2. Zaimek dopełnienia bliższego stawia się przed czasownikiem posiłkowym "avere".

Pronome (Zaimek)	Verbo avere + participio (Czasownik avere + imiesłów)	Esempio (Przykład)
Lo	Avere + fatto (Avere + fatto)	Hai fatto volontariato ? Sì, l'ho fatto . (Robiłeś/-aś <i>wolontariat</i> ? Tak, <i>zrobiłem/-am to.</i>)
La	Avere + visto (Avere + visto)	Avete visto la mia amica ? Sì, l'abbiamo vista . (Widzieliście <i>moją przyjaciółkę</i> ? Tak, <i>widzieliśmy ją.</i>)
Li	Avere + chiamato (Avere + chiamato)	Ha chiamato i pensionati ? Sì, li ha chiamati . (Zadzwoił <i>do emerytów</i> ? Tak, <i>zadzwoił do nich.</i>)
Le	Avere + letto (Avere + letto)	Avete letto le lettere ? Sì, le abbiamo lette . (Przeczytaliście <i>listy</i> ? Tak, <i>przeczytaliśmy je.</i>)

Zgodność jest opcjonalna w pierwszej i drugiej osobie liczby pojedynczej i mnogiej: można powiedzieć zarówno 'non mi hanno chiamato', sia 'non mi hanno chiamata'.

- Hai visto la nuova attività di volontariato del quartiere? Sì, _____ ieri online. (Widziałeś(-aś) *nową aktywność wolontariacką w okolicy*? Tak, *widziałem(-am) ją wczoraj online.*)
a. l'ho visto b. l'ho vista c. la ho vista d. l'abbiamo vista
 - Hai chiamato i pensionati per la riunione? Sì, _____ questa mattina. (Zadzwoiłeś(-aś) *do emerytów w sprawie zebrania*? Tak, *zadzwoiłem(-am) do nich dziś rano.*)
a. gli ho chiamati b. le ho chiamati c. li ho chiamato d. li ho chiamati
1. l'ho vista 2. li ho chiamati



Przepisz zwroty (QR: A1+)

- Hai compilato il modulo per la pensione? Sì, ho compilato il modulo.

(Czy wypełniłeś formularz *emerytalny*? Tak, *l'ho compilato.*)

- Avete visto la nuova collega dell'ufficio HR? Sì, abbiamo visto la nuova collega.

(Czy widzieliście *nową koleżankę z działu HR*? Tak, *l'abbiamo vista.*)

- Marco ha chiamato i pensionati per l'incontro? Sì, Marco ha chiamato i pensionati.

(Czy *Marco* zadzwonił *do emerytów w sprawie spotkania*? Tak, *li ha chiamati.*)

1. Hai compilato il modulo per la pensione? Sì, l'ho compilato. 2. Avete visto la nuova collega dell'ufficio HR? Sì, l'abbiamo vista. 3. Marco ha chiamato i pensionati per l'incontro? Sì, li ha chiamati.

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj elementy o powiązonym znaczeniu.

- | | |
|-----------------------|-------------------------------|
| a. andare in pensione | 1. non avere impegni |
| b. avere tempo libero | 2. smettere di lavorare |
| c. il volontariato | 3. aiutare senza retribuzione |
| d. la pensione | 4. il reddito dopo il lavoro |

a-2 b-1 c-3 d-4



2. Biuletyn firmowy: przygotowanie do emerytury (QR: Audio)

Wypełnij luki: possibilità, risparmiare, pensione, pensionati, volontariato, andare, rischi



Dal prossimo mese l'ufficio HR offre un breve incontro online per chi è vicino alla (1) _____ . Durante l'incontro si parlerà di quando (2) _____ in pensione, di come (3) _____ e delle scelte possibili per i prossimi anni. È un momento utile per capire i (4) _____ e le (5) _____ , senza prendere decisioni immediate.

Dopo il lavoro molti (6) _____ cambiano ritmo: alcuni fanno (7) _____ , altri riprendono un passatempo o organizzano viaggi. HR ricorda che è normale avere dubbi all'inizio e consiglia di fissare uno scopo semplice per le prime settimane, per gestire meglio il tempo libero.

Od przyszłego miesiąca dział HR oferuje krótkie spotkanie online dla osób, które zbliżają się do emerytury. Podczas spotkania omówione zostaną kwestie dotyczące momentu przejścia na emeryturę, sposobów oszczędzania oraz możliwych decyzji na najbliższe lata. To dobra okazja, aby zrozumieć ryzyka i możliwości, bez konieczności podejmowania natychmiastowych decyzji.

Po zakończeniu pracy wielu emerytów zmienia rytm życia: niektórzy angażują się w wolontariat, inni wracają do hobby lub planują podróże. HR przypomina, że na początku naturalne są wątpliwości i zaleca wyznaczenie prostego celu na pierwsze tygodnie, aby lepiej zagospodarować czas wolny.

(1) pensione, (2) andare, (3) risparmiare, (4) rischi, (5) possibilità, (6) pensionati, (7) volontariato

1. Quali cambiamenti di vita dopo la pensione vengono suggeriti e perché l'incontro con HR può essere utile?
-

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

- Non ha in programma di lasciare Milano immediatamente dopo la pensione.
- Ha intenzione di fare volontariato per alcune mattine alla settimana.
- Per risparmiare, vuole tenere entrambe le auto.

Prawda Fałsz

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V-2-V-3-X

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- Quando andrò in pensione, _____ una parte *(Kiedy przejdę na emeryturę, odkładałbym część emerytury co miesiąc.)*
 a. risparmiare b. risparmiarò c. risparmierei d. risparmiavo
 - Hai visto le possibilità per il volontariato? Sì, _____ sul sito del Comune. *(Wiedziałeś możliwości wolontariatu? Tak, wiedziałem je na stronie Urzędu Gminy.)*
 a. le ho visto b. l'ho viste c. le ho viste d. le hanno viste
 - Il consulente mi ha spiegato i rischi, ma io _____ solo dopo. *(Konsultant wyjaśnił mi ryzyka, ale zrozumiałem je dopiero później.)*
 a. li sono capiti b. gli ho capiti c. li ho capiti d. li ho capito
1. risparmiare 2. le ho viste 3. li ho capiti

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



Chiedere informazioni sulla pensione

- Marco (dipendente):** *Ciao Sara, posso chiederti una cosa sulla pensione? Sto pensando di andare in pensione l'anno prossimo.*
(Cześć Sara, mogę zapytać o coś związanego z emeryturą? Myślę o przejściu na emeryturę w przyszłym roku.)
- Sara (HR):** *Certo, dimmi pure. È probabile che tu abbia già i requisiti, ma dobbiamo controllare la tua posizione contributiva.*
(Oczywiście, powiedz śmiało. Jest prawdopodobne, że już spełniasz wymagania, ale musimy sprawdzić Twoją sytuację składkową.)
- Marco (dipendente):** *Ok. C'è il rischio di fare errori con i documenti? Ho sentito che a volte si perdono pratiche e tempo.*
(Dobrze. Czy istnieje ryzyko popełnienia błędów przy dokumentach? Słyszałem, że czasem sprawy się gubią i traci się czas.)
- Sara (HR):** *Il rischio c'è, ma si può ridurre: ti mando una lista dei documenti e fissiamo un appuntamento. È improbabile che tu resti senza pensione, però serve preparare tutto con calma.*
(Ryzyko istnieje, ale można je zmniejszyć: wyślę Ci listę dokumentów i umówimy się na spotkanie. Mało prawdopodobne, żebyś został bez emerytury, jednak trzeba wszystko przygotować spokojnie.)
- Marco (dipendente):** *Perfetto, grazie. Così posso anche risparmiare un po' e organizzare meglio il mio tempo libero.*
(Świetnie, dziękuję. Dzięki temu mogę też trochę zaoszczędzić i lepiej zorganizować mój czas wolny.)

- Perché Marco parla con Sara? Cosa vuole sapere sulla pensione?
-

6. Mówienie (QR: AI+)

In pensione vorrei... / Mi piacerebbe... / In futuro continuerò a... / Continuerò a farlo... / L'ho già fatto e l'ho trovato utile / interessante



1. Quando andrai in pensione, cosa pensi di fare durante la giornata: più tempo libero, un nuovo passatempo o del volontariato?
-
2. Quali cambiamenti prevedi dopo la pensione: dove vorresti vivere e come pensi di organizzare le spese o i risparmi?
-

7. Pisanie: Email (QR: AI+)

Oggetto: Informazioni corso di italiano per pensionati

Buongiorno,

Sono Marta Bianchi dell'Associazione Insieme. Abbiamo ricevuto la sua richiesta: vorrebbe partecipare al corso di italiano (livello base) per **pensionati**. Il corso inizia a ottobre: 2 lezioni a settimana, martedì e giovedì alle 10:00.

Per favore, ci conferma:

- se per lei l'orario va bene
- se è già **in pensione** o andrà in pensione presto
- se preferisce anche un'attività di **volontariato** una volta al mese

Grazie,

Marta Bianchi



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Le confermo che per me l'orario va bene. / Non sono ancora in pensione: andrò in pensione a... / Per il volontariato, l'ho già fatto / non l'ho mai fatto, ma...*

Ważne czasowniki

Risparmiare (oszczędzać)

Condizionale presente

io	risparmierai
tu	risparmieresti
lui/lei	risparmierrebbe
noi	risparmieremmo
voi	risparmiereste
loro	risparmierrebbero